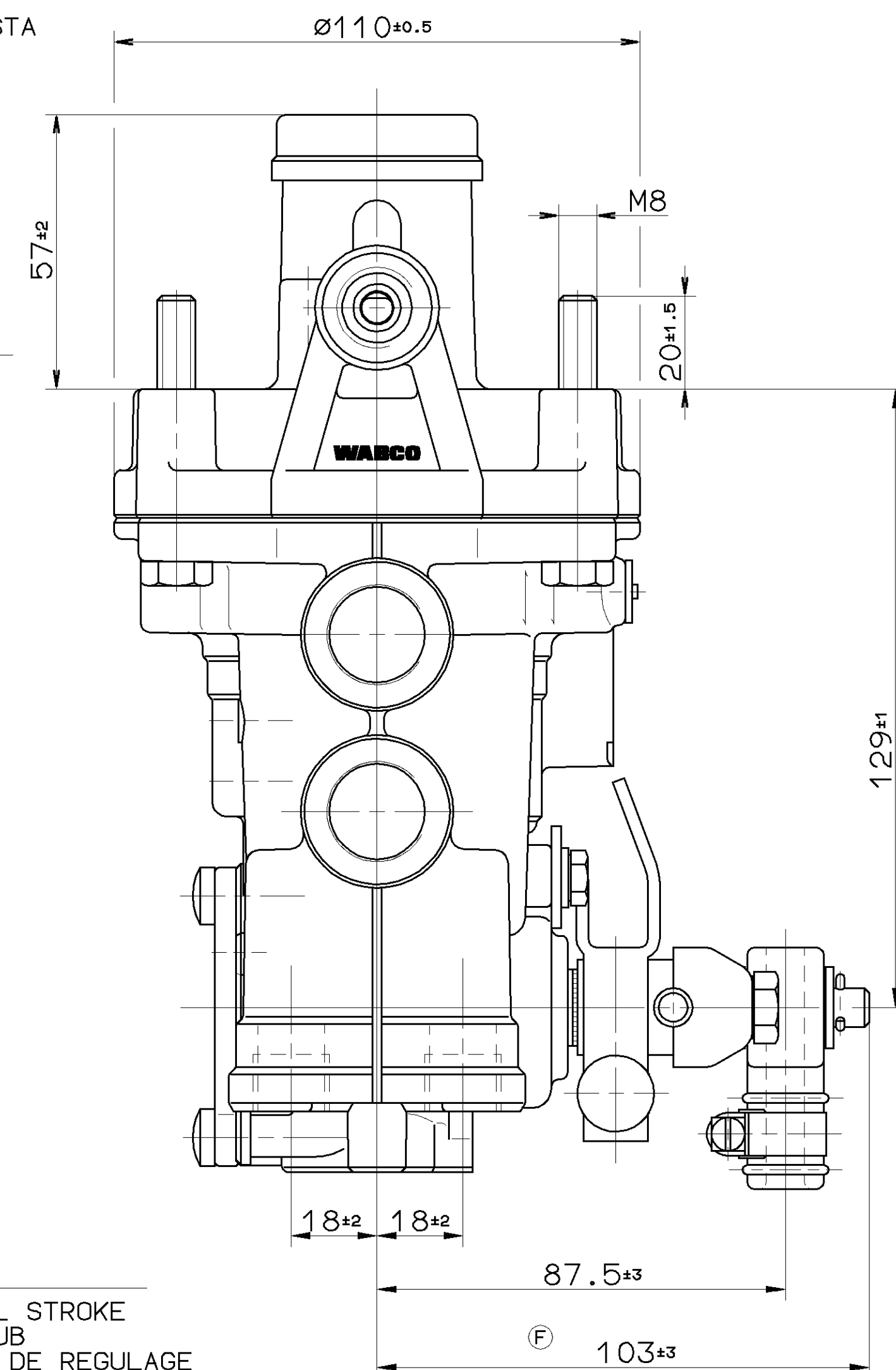
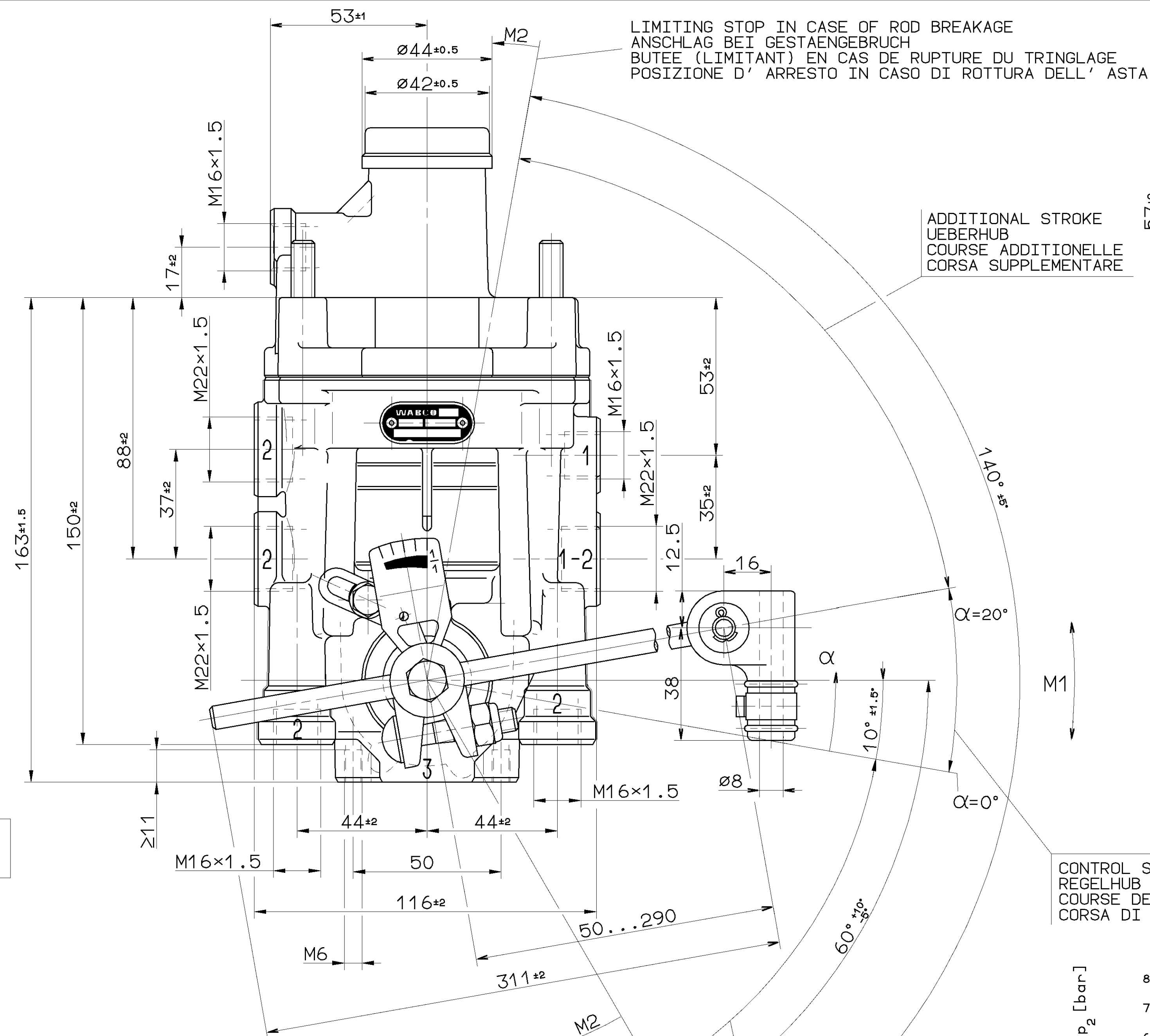




WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: MAX.p_e 10bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: -40° ... +80° C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

1 = PORT FOR SUPPLY LINE
ANSCHLUSS FUER VORRATSLEITUNG
ORIFICE POUR CONDUITE D'ALIMENTATION
ORIFIZIO PER LA CONDOTTA D'ALIMENTAZIONE

1-2= RESERVOIR SUPPLY PORT
ANSCHLUSS FUER LUFTBEHAELTER
ORIFICE AU RESERVOIR
ORIFIZIO AI SERBATOIO

2= DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

3= EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

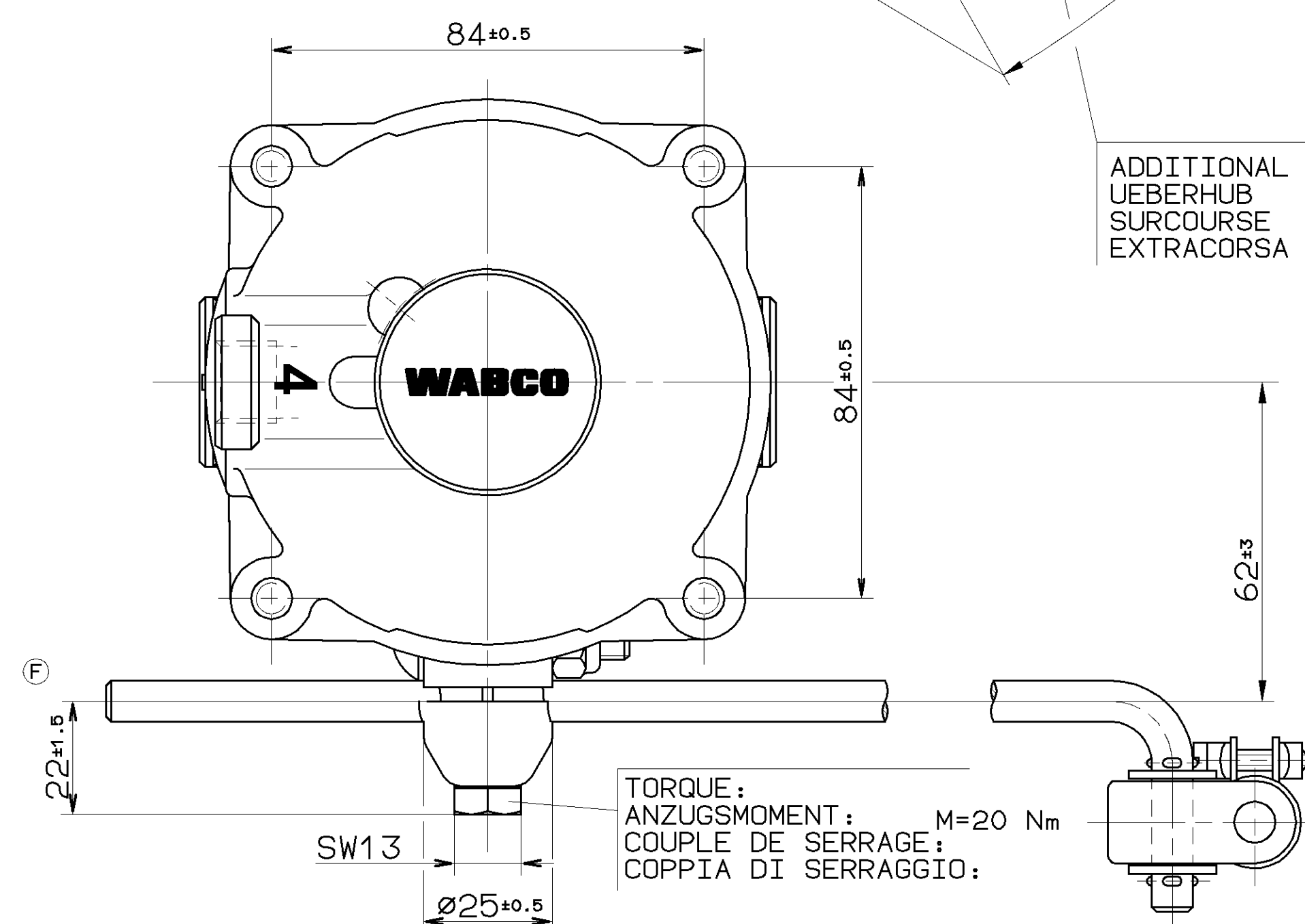
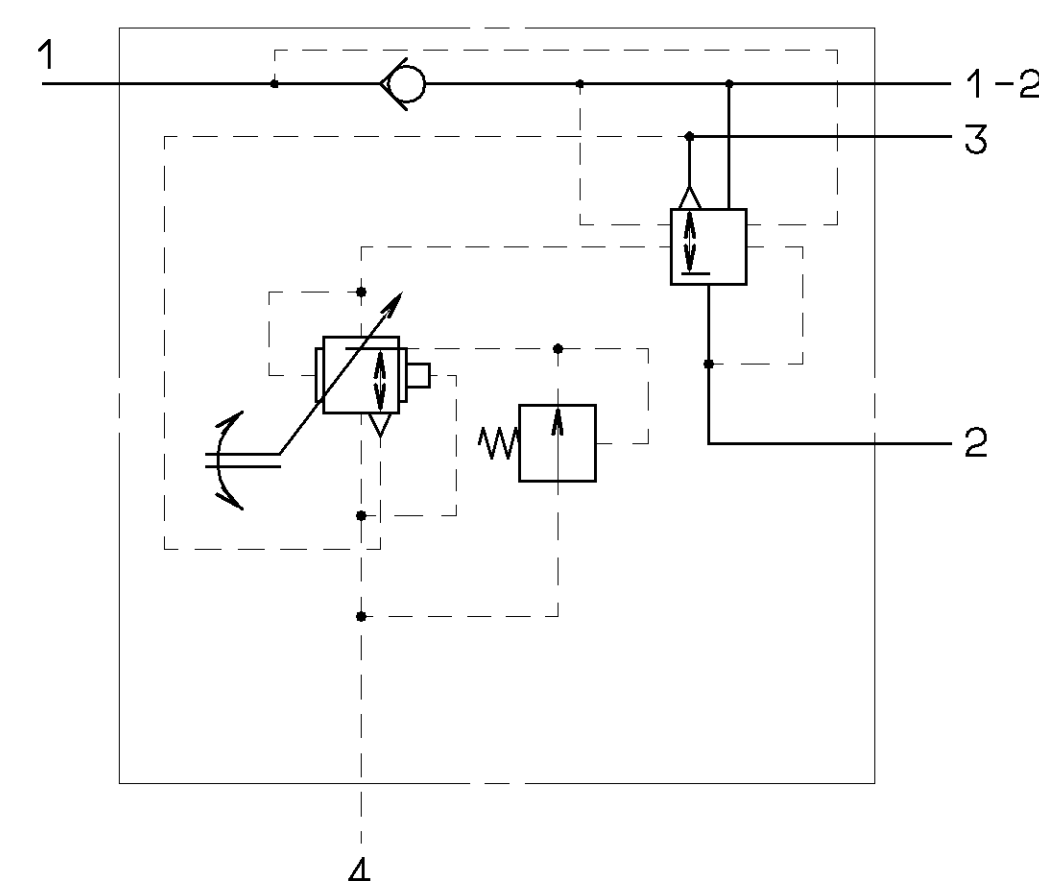
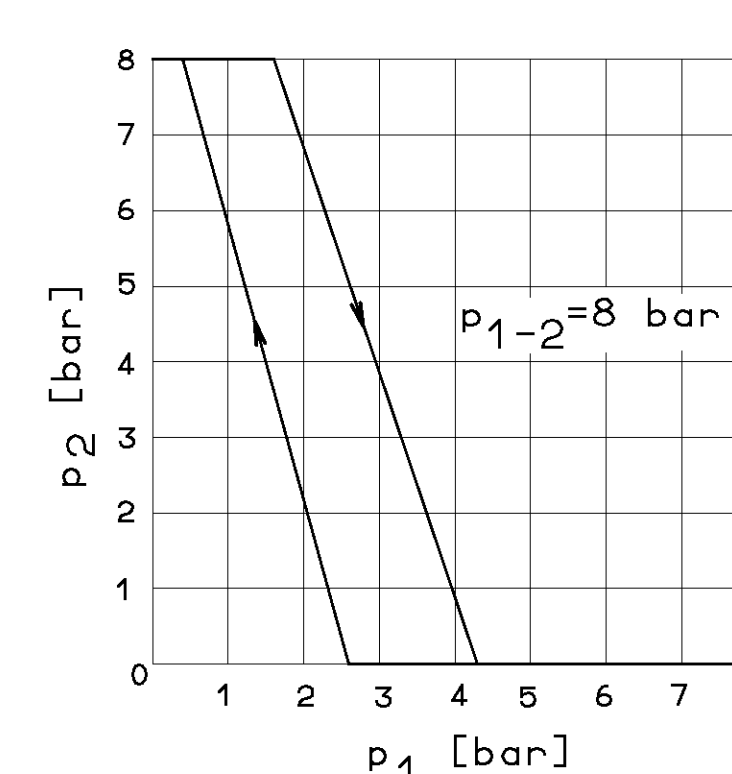
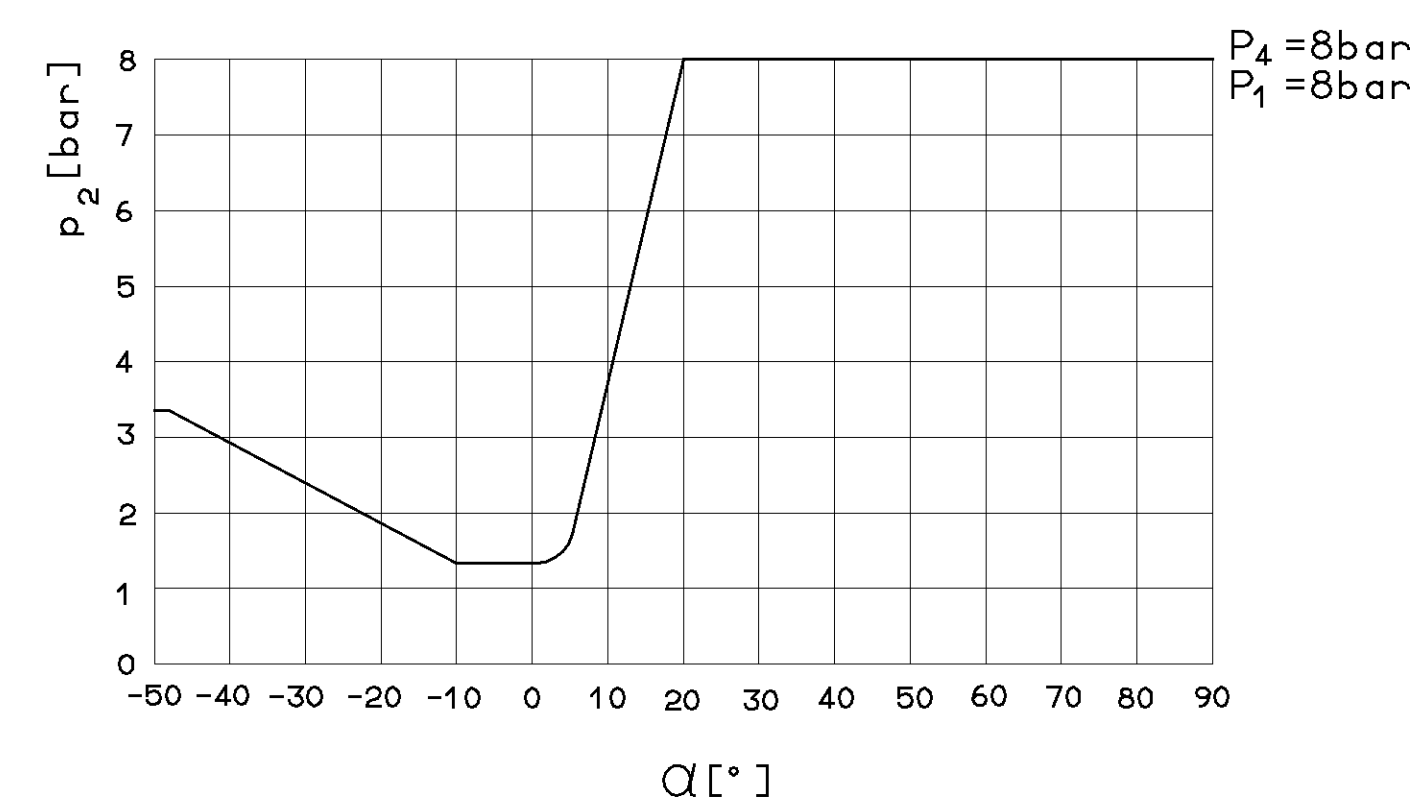
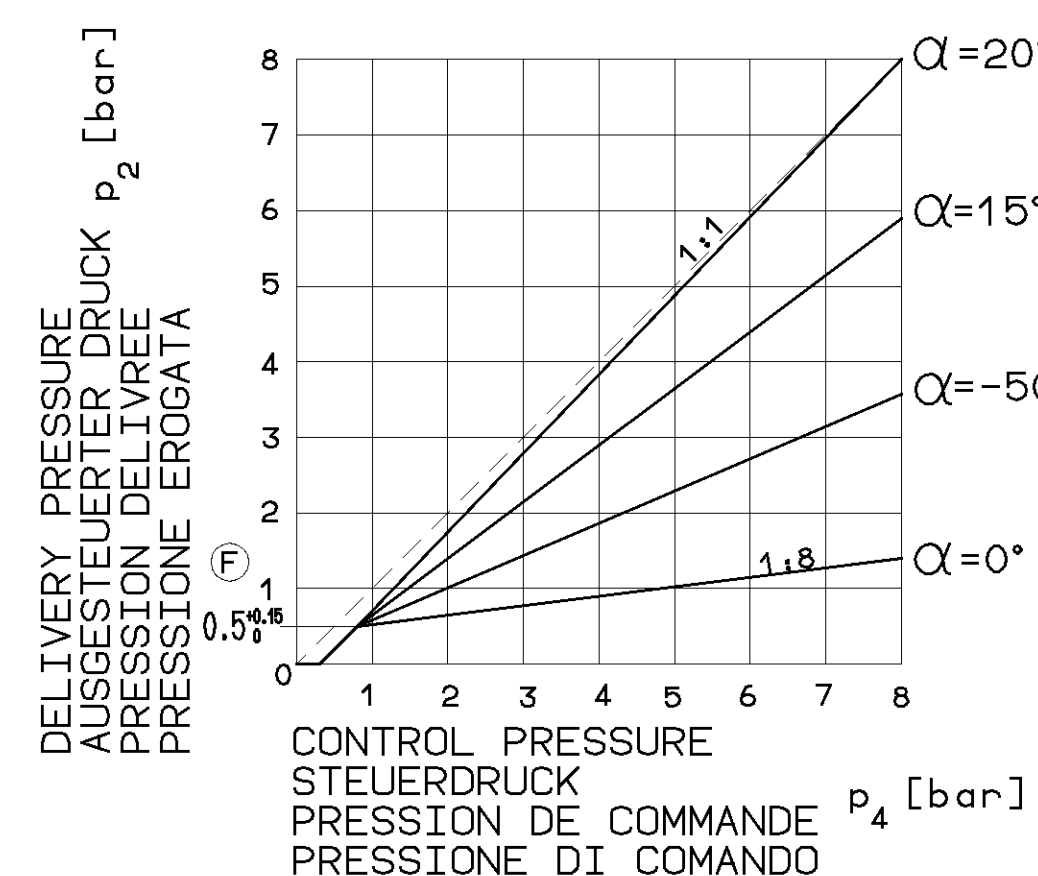
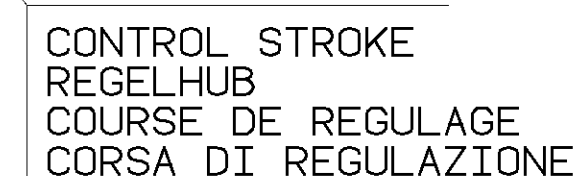
4= CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

M1 = NECESSARY DISPLACING MOMENT;
ERFORDERLICHES VERSTELLMOMENT: 1.5 Nm ($p_4=8\text{bar}$)
COUPLE NECESSAIRE AU MOUVEMENT;
COPIA DI REGOLAZIONE NECESSARIA;

M2= ADMISSIBLE DISPLACING MOMENT: 20 Nm
ZULAESSIGES VERSTELLMOMENT:
ADMISSIBLE MAXI AU MOUVEMENT:
COPPIA DI REGOLAZIONE AMMESSA:

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M16x1.5 : MAX.34Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: M22x1.5 : MAX.53Nm
COPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:



TORQUE:
ANZUGSMOMENT: M=20 Nm
COUPLE DE SERRAGE:
COPPIA DI SERRAGGIO:

GENERAL SPECIFICATION:		JED-334		CADAM-DRAWING COPYRIGHT DATE: _____ SIGNATURE: _____ DRAWN: _____ 98-11-03 ELZE CHECKED: _____ 98-11-03 FAUCK STANDARDIZATION: _____		WABCO AUTOM. LEO-SENSING VALVE AUTOM. BREMSKRAFT TREGLER CORRECTEUR DE FREINAGE AUTOM REGOLATORE DI FREINATURA AUTOM	
FURTHER TECHNICAL DATA:							
DOC. CODE:		SHEET: TO					
GENERAL TOLERANCES							
		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)					
CLASS	1)	≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	± 3°	
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0		
MEDIUM	x	1,0	2,0	3,0	4,0		
COURSE		2,0	3,5	5,0	6,5		
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-192				039405		4xF 98-11-03	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSWARMED				DON-NO.		REV.	
				DATE			
		MASS		SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.	
		2.2 kg		1:1			
		SIZE		2.1:			
		A 1 140				SHAPE CODE	
						REPLACEMENT FOR	
						475 712 000 0	
						OF 87-11-0 (F)	
						DOC. CODE	
						605	
						SHEET	
						1/	